

Sakkverseny

Június 18-án, szombaton délelőtt sakkversenyen vehettünk részt a Faluházban a BÖME szervezésében, amit immáron, 1988 óta nyolcadik alkalommal rendeztek meg. Családias hangulatban körmérkőzéseket játszottak a résztvevők Fekete András levezetésével, külön a gyerekek, külön a felnőttek. Údítóvel és sós süteménnyel frissíthették fel magukat a játékosok a mérkőzések között.



A felnőttek versenyét Kristofóri Attila nyerte 5,5 ponttal, amiért könyvtalványban részesült, és átvehette a kemény és sportszerű csatákban megszerzett, jól megérdemelt vándorkupát. A második és harmadik helyezett jutalma szintén könyvtalvány és oklevél volt. A további helyezettek sem mentek haza üres kézzel, jutalmuk oklevél volt, és reméljük, egy szép élmény ezen a kellemes szombat délelőttön.

Hely	Név	Pont
1.	Kristofóri Attila	5,5
2.	Fekete András	5
3.	Kégli Imre	4
4.	Csapó László	2,5
5.	Labancz János	2
6.	Kolláth László	2
7.	Frei József	1

A gyerekek között Labancz Mátyás lett az első, aki minden meccsét megnyerte. Második megosztva Gockler Dániel és Kolláth Ádám, harmadik Hundzsa Imre és Orosz Bence.

A gyerekek díja értékes könyvtalvány, édesség, játék és oklevél volt. A szervezők ígérték, hogy jövőre a gyerekek részére is készítenek vándorkupát.

Ezúton szeretnénk megköszönni a támogatóknak: az András cukrászdnak, a Faluháznak, Biatorbágy Nagyközség Képviselő-testületének, a Krónikás Bt.-nek és a Fest-Mix Bt.-nek, hogy ezt a sakkversenyt lehetővé tették számunkra. Köszönjük mindazok fáradozását, akik a verseny szervezésében és megrendezésében részt vettek.

gm



Foto: Gockler Márta

Gyermeknap Herbrechtingenben

Minden évben, június elején, az óvodások és iskolások – a 6. osztályig – részt vesznek a hagyományos gyereknap ünnepségeken. Már néhány héttel a nagy nap előtt, amely ezúttal június 4-e



volt, az iskolások és óvodások eldöntik, hogy az ünnepi felvonulásra milyen témát választanak. Idén a sport és a zene vette körül a fesztivált; az óvodások pomponlányoknak álltak, és színes papírgolyókkal legyeztek. A Wartberg iskola alsósai hangjegyeknek öltöztek, és a nézők előtt büszkén hordozták saját készítésű gitárjait, furulyáikat. A Bibris diákokat sportolóként üdvözölhették, az emberek úszókat, kerékpárosokat, focistákat láthattak elmaszírozni.



A felvonulás, amit két zenekar és a polgármester vezetett, 13 órakor indult el a városházától. Keresztülhaladt a belvároson, majd fölment a herbrechtingeni hegyre, a Buigenre. Ott egy nagy játémező várta őket, a felnőttek az árnyékot adó fák alá ülhettek, és mindenféle étellel, itallal frissíthették fel magukat, amit az egyesület kínált. A polgármester, dr. Bernd Sipple és az iskolavezető, Dieter Winkler üdvözlő szavai után, sportos történelmi játékokra hívták a jelenlevőket. A hagyományokhoz híven nem hiányzott a paprikajancsi sem, a varázsló pedig tudta, hogyan lelkesítse a fiatalokat és időseket egyaránt. Késő délután színes pillangók röpködtek az édesség-árusítóhelyek körül, és a vidám bohócok görög szuvlakkival és sült krumplival csillapították éhségüket. A zenei szórakoztatásról két együttes gondoskodott, aminek legfőképp a felnőttek örültek.

Inge Eibach

(fordította: Horváth Krisztina)